

Floor standing fan

Golvfläkt / Gulvvifte /
Standventilator / Lattiatuuletin



2 in 1





Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!

Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!

Danke, dass du dich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden hast!

Kiitos Rusta-tuotteen ostamisesta!



Read through the entire manual before installation and use!

Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

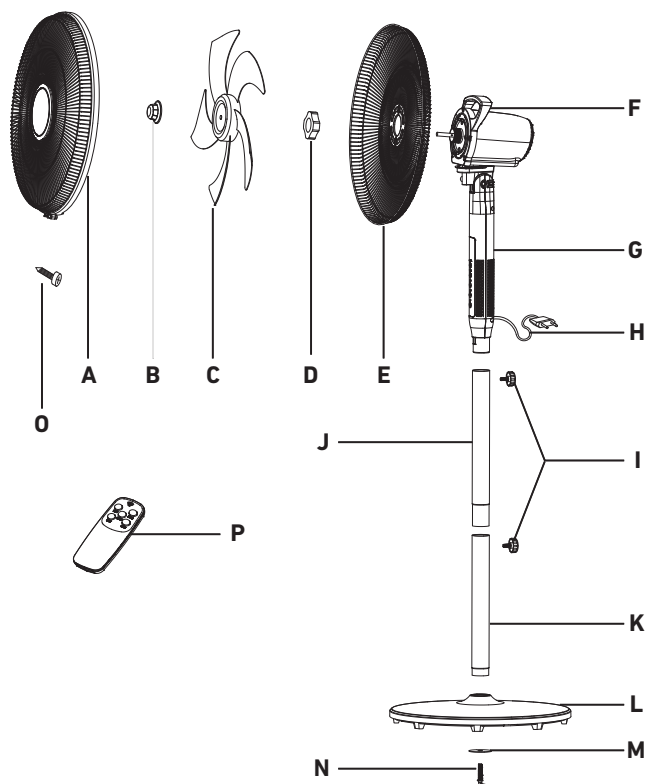
Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Lue koko käyttöohje ennen kokoamista ja käyttämistä!

PRODUCT OVERVIEW

PRODUKTÖVERSIKT / PRODUKTOVERSIKT / PRODUKTÜBERSICHT / TUOTTEEN ESITTELY



| | |
|----------|---|
| A | Front grille / Främre skyddsgaller / Frontgitter / Vorderes Schutzgitter / Etusäleikkö |
| B | Blade nut / Bladmutter/ Bladmutter/ Ventilatorflügel-Mutter / Lavan mutteri |
| C | Blade / Blad / Ventilatorflügel / Lapa |
| D | Plastic nut / Plastmutter / Kunststoffmutter / Muovimutteri |
| E | Rear grille / Bakre skyddsgaller / Bakgitter / Hinteres Schutzgitter / Takasäleikkö |
| F | Motor housing / Motorhus / Motorgehäuse / Moottorikotelo |
| G | Control box / Styrenhet / Kontrollboks / Steuereinheit / Ohjaukotelo |
| H | Supply cord / Strömssladd / Strømledning / Netzkabel / Virtajohto |
| I | Column fastening bolts / Fästbultar för stativ / Festebolter til søyle / Befestigungsschrauben Stativrohr / Pylvään kiinnityspultit |
| J | Upper column / Övre stång / Øvre søyle / Oberes Stativrohr / Ylempi pylväs |
| K | Lower column / Nedre stång / Nedre søyle / Unteres Stativrohr / Alempi pylväs |
| L | Base / Bas / Base / Standfuß / Jalusta |
| M | Washer / Bricka / Skive / Unterlegscheibe / Aluslevy |
| N | L-screw/ Skruvkrok / L-skrue / L-Schraube / L-ruuvi |
| O | Screw for grille clip / Skruv för gallerklämma / Skrue til gitterklemme / Schraube für Gitterclip / Ruuvi säleikön kiinnikkeeseen |
| P | Remote control / Fjärrkontroll / Fjernkontroll / Fernbedienung / Kaukosäädin |

SPECIFICATIONS

SPECIFIKATIONER / SPESIFIKASJONER / PRODUKTBESCHREIBUNG / TEKNISET TIEDOT

| | |
|--|----------------------------------|
| Voltage / Spänning / Spenning / Spannung / Jännite | 220–240V~, 50–60 Hz |
| Power / Effekt / Leistung / Teho | 55 W |
| Dimensions / Mått / Mål / Maße / Mitat | H: 75–135 cm, D: 40 cm, W: 45 cm |
| Weight / Vikt / Vekt / Gewicht / Paino | 6.7 kg |
| Cord length / Sladdlängd / Ledningslengde / Kabellänge / Johdon pituus | 1.6 m |
| Noise level / Ljudnivå / Lydnivå / Geräuschpegel / Melutaso | max. 62 dB |
| Max. air flow / Max luftflöde / Maks. Luftstrøm / Max. Luftstrom / Ilmavirta enintään | 58.40 m³/min |
| Service value / Servicevärde / Serviceverdi / Leistungswert/ Palveluarvo | 1.26 (m³/min)/W |
| Protection class / Skyddsklass / Beskyttelsesklasse / Schutzklasse / Suojausluokka | II |



SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that the product is completely assembled before using it for the first time.
- Do not turn on the power before the product is completely assembled. The product must only be used in the upright position, never horizontally or when it is lying on its side.
- The product should only be connected to a 220–240V~, 50–60Hz electrical outlet.
- Place the product where there is no risk of people tripping over its mains lead.
- This product is intended for indoor use only.
- The product is only intended for indoor use in a dry, clean environment.
- Never position the product in such a way that it might fall into water or other liquid.
- Never use it in the bathroom or in humid environments.
- Never use the product in areas where explosive gases or substances are stored.
- Never position the product where it could come into contact with hot surfaces.
- Never insert foreign objects through the safety grille or housing. Doing so could result in an electric shock or a mechanical hazard.
- Make sure that there is no risk of long hair or curtains being sucked into the air intake of the fan.
- Do not expose the product to direct sunlight or high temperatures from sources such as heaters and fireplaces.
- Never turn the product off by pulling the plug out of the wall socket. Turn off the product using the power button and then unplug it from the wall socket.
- Always unplug the product from the wall socket when it is not in use. Always grip the plug when unplugging, never pull the mains lead.

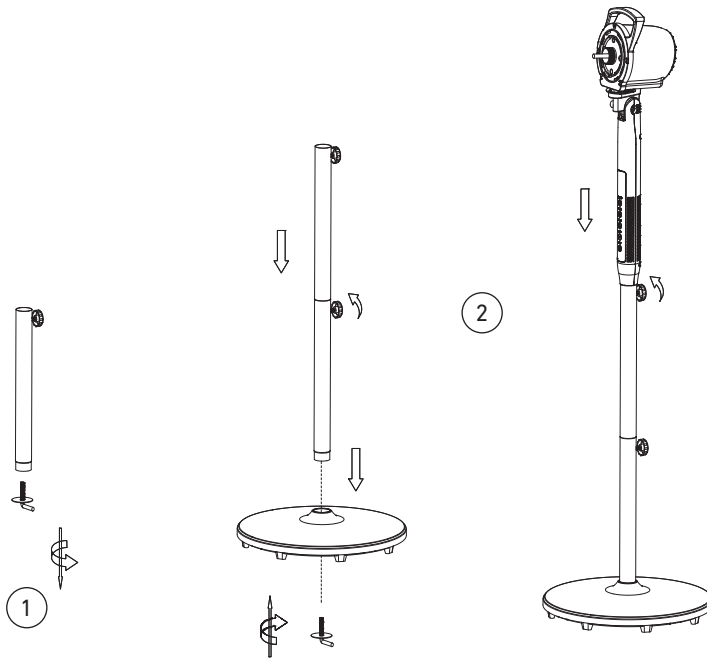
- Never lay the mains lead over hot surfaces, sharp edges or corners.
- Unplug the product from the wall socket immediately if you detect a burning smell, hear an unusual sound or if the product starts operating abnormally.
- The product may be used by children of 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capability or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Never let children play with the product.
- Persons (including children) whose physical, sensory or mental capability or lack of experience and knowledge means that they cannot use the product in a safe way must not use it without supervision or instruction.
- Never attempt to repair or modify the product in any way.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without adult supervision.
- Never use the product if it does not work properly or if the housing, mains lead or plug is damaged in any way.
- If the supply cord has been damaged, it must only be replaced by the manufacturer, authorised service facility or qualified tradesman in order to avoid a hazard.

**WARNING!**

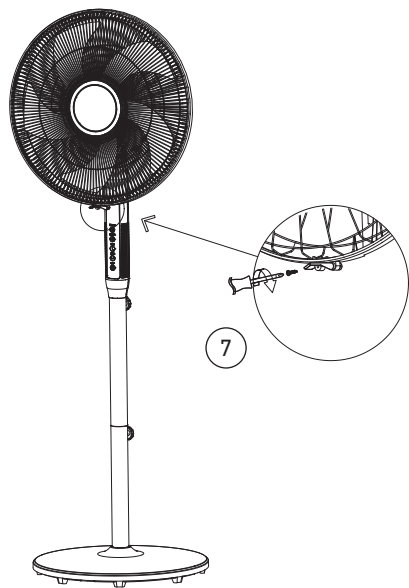
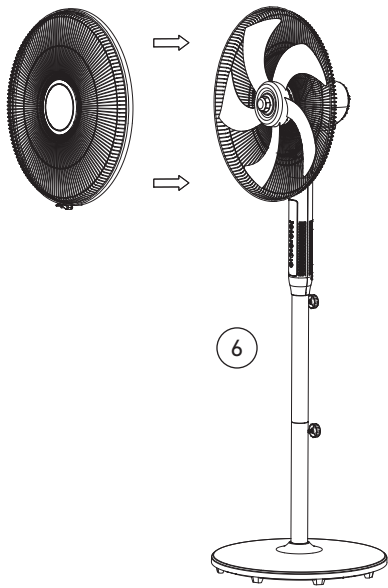
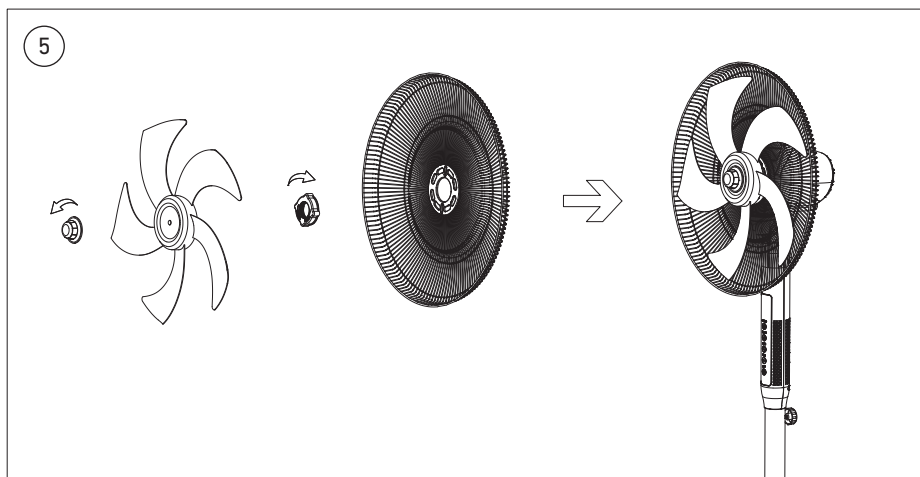
If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

GET STARTED!

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



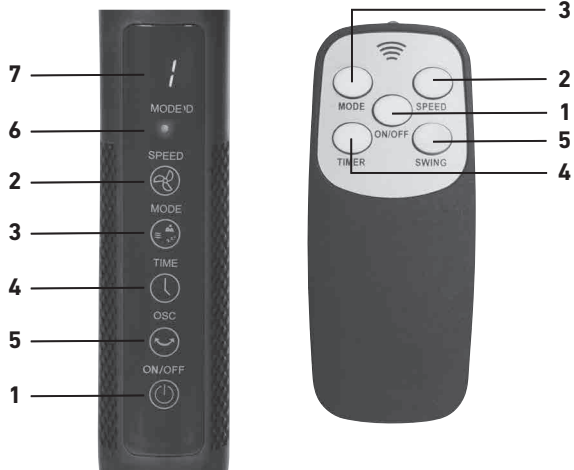
1. Rotate the washer and the L-screw off the lower column.
2. You can assemble this fan in 3 different heights.
Table desk fan: Put the control box directly into the base and fix it by tightly screwing the washer and the L-screw at the back of the base.
Floor standing fan - full height: Put the lower column into the base and fix it by tightly screwing the washer and the L-screw at the back of the base. Put the upper column and control box above and use the column fastening bolts to tighten the connection.
Floor standing fan - mid height: The same procedure as for full height but do not use the upper column during assembly.
3. Rotate off the grille fastening screw.
4. Align and place the rear grille onto the motor housing. Fix it by tightening the grille fastening screw.
5. Place the fan blade onto the motor shaft by aligning the groove with the shaft pin. Fix the blade by tightening the blade fastening screw. Check that the fan blade can rotate freely by turning it with your hand.
6. Align the front and rear grille.
7. Fasten the front and rear grilles by tightening the screw on the grille clip.



USE

CONTROL PANEL AND REMOTE CONTROL

1. ON/OFF button
2. Speed button
3. Mode selection button
4. Timer setting button
5. Oscillation button
6. Mode indicator light
7. Indicator screen



The fan can be operated both from the control panel and using the remote control. The functions of the remote control buttons are the same as the functions of the buttons on the control panel.

OPERATION

Plug the supply cord into a suitable socket. The indicator screen shows a white light.

1. Press the ON/OFF button to start the fan.
2. Press the speed button to select the desired wind speed. There are three settings indicated by the icons on the indicator screen:
1 = low speed; 2 = medium speed; 3 = high speed
3. Press the mode selection button to set the desired operation mode from normal, natural and sleep mode. When the fan is in normal mode, the indicator light turns red. When in natural mode, the indicator light turns green. When in sleep mode, the indicator light turns off.
4. **TIMER:** Press the timer button to set the number of hours the fan will automatically switch off after. You can set it from 0 to 9 hours. The set value will be shown on the indicator screen. When the screen displays "0", the timer is cancelled. When the selected number of hours has passed, the fan will switch off automatically.
5. **Oscillation:** Press the oscillation button to start oscillation for widespread air distribution. Press the button once more to stop oscillation.
6. **Tilting angles:** By pushing the fan-guard, you can adjust the fan to the preferred elevation.

To use the remote control, please note:

- 2 x AAA batteries are required.
- Ensure that the batteries are inserted into the battery compartment in the correct direction.
- Do not mix battery types.
- When the batteries need replacing, make sure that both batteries are changed at the same time.
- If the remote control will not be in use for a long time, remove the batteries from the remote control.
- During operation, point the remote control towards the LED display at the front of the fan and ensure that there is no obstruction in the path of the signal.
- Handle the remote control carefully. Do not drop or throw it.

CARE AND CLEANING

- Before cleaning and assembling the fan, it must be unplugged.
- To ensure adequate air circulation to the motor, keep the vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
- Wipe the exterior parts with a soft cloth soaked in a mild detergent.
- Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline or thinner.
- Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.
- When storing your fan, make sure to place it in a dry environment. To reduce dust and particle exposure, it is best to cover your fan - especially in the off-season period.

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.

**ENVIRONMENT AND RECYCLING**

When the product is used up, leave it for recycling according to local waste disposal regulations. Note that the product must not be disposed of with normal household waste.

**INFORMATION TO IDENTIFY THE MODEL TO WHICH THE INFORMATION RELATES TO:
907512160101**

| Description | Symbol | Value | Unit |
|----------------------------------|------------------|--------------|-------------------------|
| Maximum fan flow rate | F | 58.40 | m ³ /min |
| Fan power input | P | 46.20 | W |
| Service value | Sv | 1.26 | (m ³ /min)/W |
| Standby power consumption | P _{SB} | 0.45 | W |
| Off mode power consumption | P _{OFF} | -- | W |
| Fan sound power level | L _{WA} | 62.02 | dB(A) |
| Maximum air velocity | C | 3.46 | meters/sec |
| Seasonal electricity consumption | Q | 15.29 | kWh/a |

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Se till att produkten är helt monterad innan du använder den för första gången.
- Slå inte på strömmen innan produkten är helt monterad. Produkten får endast användas i upprätt läge, aldrig horisontellt eller när den ligger på sidan.
- Produkten får endast anslutas till ett eluttag på 220–240V~, 50–60 Hz.
- Placera produkten där det inte finns någon risk att någon snubblar över kabeln.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk i en torr, ren miljö.
- Placera aldrig produkten på ett sådant sätt att den kan falla i vatten eller annan vätska.
- Använd den aldrig i badrummet eller i fuktiga miljöer.
- Använd aldrig produkten i utrymmen där explosiva gaser eller ämnen lagras.
- Placera aldrig produkten där den kan komma i kontakt med heta ytor.
- För aldrig in främmande föremål genom säkerhetsgallret eller höljet. Det kan leda till en elektrisk stöt eller mekanisk skada.
- Se till att det inte finns någon risk för att långt hår eller gardiner sugas in i fläktens luftintag.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller höga temperaturer från källor som element och eldstäder.
- Stäng aldrig av produkten genom att dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Stäng av produkten med strömbrytaren och dra sedan ut den ur vägguttaget.
- Dra alltid ut produkten ur vägguttaget när den inte används. Håll alltid i kontakten när du drar ut den, dra aldrig i kabeln.
- Lägg aldrig kabeln över heta ytor, vassa kanter eller hörn.

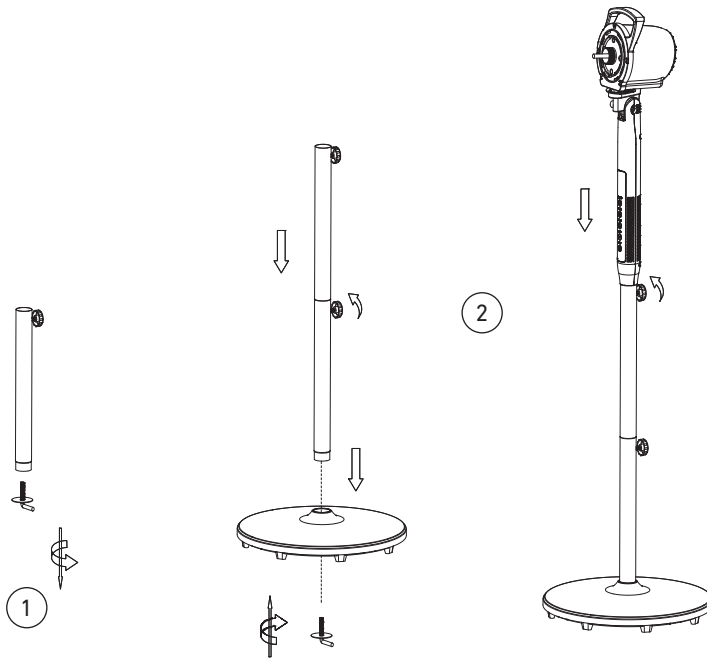
- Dra omedelbart ut produkten ur vägguttaget om du upptäcker att produkten luktar bränt, hör ett ovanligt ljud eller om produkten börjar fungera onormalt.
- Produkten får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med fysiska eller mentala funktionshinder, eller personer som saknar erfarenhet och kunskaper, om de använder apparaten under överinseende eller om de fått anvisningar om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen medför.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap innebär att de inte kan använda produkten på ett säkert sätt får inte använda den utan övervakning eller instruktioner.
- Försök aldrig reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan vuxens överinseende.
- Använd inte produkten om den inte fungerar som den ska eller om höljet, kabeln eller kontakten är skadad på något sätt.
- Om nätkabeln uppvisar skador får den endast bytas ut av tillverkaren, en auktoriserad serviceanläggning eller någon annan kvalificerad yrkesman för att undvika personskador.

**VARNING!**

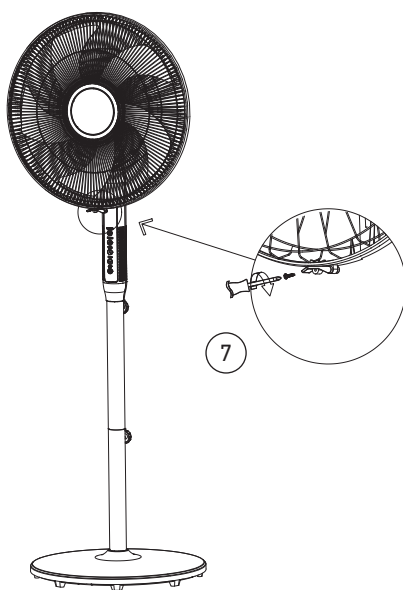
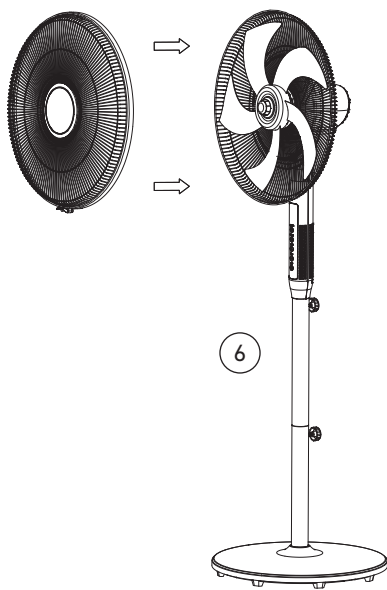
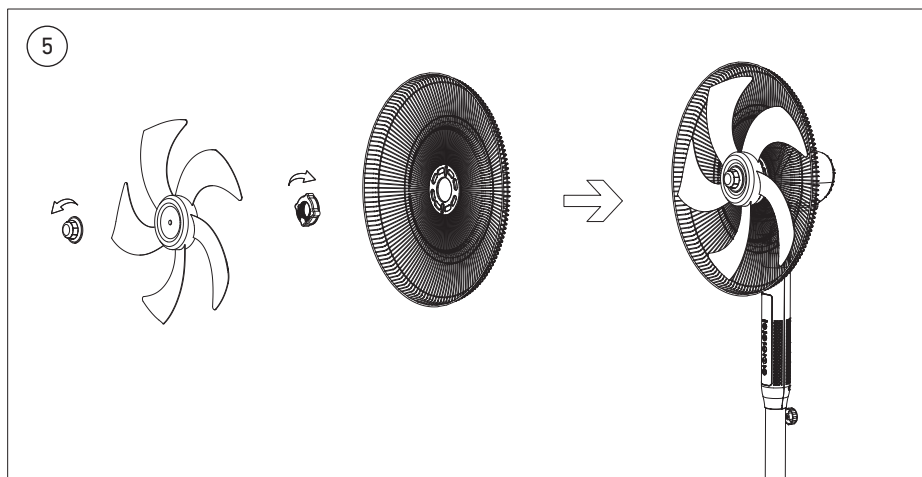
Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

KOM IGÅNG!

MONTERINGSANVISNING



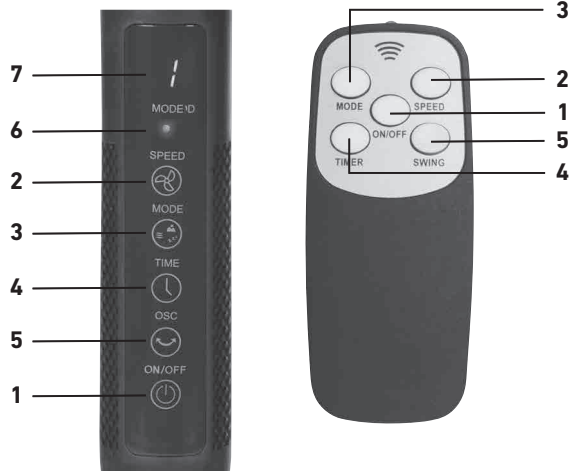
1. Vrid av brickan och skruvkroken från den nedre stängan.
2. Denna fläkt kan monteras i 3 olika höjder.
Bordsfläkt: Placera styrenheten direkt i basen och sätt fast den genom att skruva åt brickan och skruvkroken ordentligt på basens baksida.
Stående golvfläkt – full höjd: Placera den nedre stängan i basen och sätt fast den genom att skruva åt brickan och L-skruven ordentligt på basens baksida. Placera den övre stängan och styrenheten ovanför och använd fästbultarna för stativet för att förankra hopsättningen.
Stående golvfläkt – medelhöjd: Utför samma förlopp som för full längd, men montera inte den övre stängan.
3. Vrid av gallrets fästskruv.
4. Rikta in och placera det bakre gallret på motorhuset. Fäst det genom att dra åt gallrets fästskruv.
5. Placera fläktbladet på motoraxeln genom att passa in axelstiftet i spåret. Fixera bladet genom att dra åt bladets fästskruv. Kontrollera att fläktbladet kan rotera fritt genom att vrida det med handen.
6. Rikta in de främre och bakre gallren mot varandra.
7. Fäst de främre och bakre gallren genom att dra åt skruven på gallerklämman.



ANVÄNDNING

KONTROLLPANEL OCH FJÄRRKONTROLL

1. PÅ/AV-knapp
2. Knapp för hastighet
3. Knapp för val av läge
4. Knapp för timerinställning
5. Knapp för oscillering
6. Lampa för lägesindikering
7. Indikatorskärm



Fläkten kan manövreras både från kontrollpanelen och med fjärrkontrollen. Fjärrkontrollens knappar har samma funktioner som knapparna på kontrollpanelen.

ANVÄNDNING

Anslut nätsladden till ett lämpligt uttag. Indikatorskärmen visar ett vitt ljus.

1. Tryck på PÅ/AV-knappen för att starta fläkten.
2. Tryck på hastighetsknappen för att välja önskad vindhastighet. Det finns tre inställningar som indikeras av ikonerna på indikatorskärmen:
1 = låg hastighet; 2 = medelhastighet; 3 = hög hastighet
3. Tryck på knappen för att välja läge för att ställa in önskat driftläge mellan normalt, naturligt och sömnläge. När fläkten är i normalt läge blir indikatorlampan röd. I naturligt läge blir indikatorlampan grön. I sömnläge släcks indikatorlampan helt.
4. TIMER: Tryck på timerknappen för att ställa in efter hur många timmar fläkten automatiskt ska stängas av. Du kan ställa in den från 0 till 9 timmar. Det inställda värdet visas på indikatorskärmen. När skärmen visar "0" avbryts timern. När det valda antalet timmar har gått stängs fläkten av automatiskt.
5. Oscillering: Tryck på oscilleringsknappen för att starta oscillering för utbredd luftfördelning. Tryck på knappen en gång till för att stänga av oscilleringen.
6. Lutningsvinklar: Genom att trycka på fläktskyddet kan du justera fläkten till önskad höjd.

Vid användning av fjärrkontrollen ska följande observeras:

- 2 x AAA-batterier krävs.
- Se till att batterierna sätts in i batterifacket i rätt riktning.
- Blanda inte batterityper.
- När batterierna behöver bytas ut ska båda batterier alltid bytas samtidigt.
- Om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tid bör batterierna avlägsnas från fjärrkontrollen.
- Rikta fjärrkontrollen mot LED-displayen på framsidan av fläkten under drift och se till att det inte finns något hinder för signalen.
- Hantera fjärrkontrollen försiktigt. Tappa eller kasta den inte.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

- Före rengöring och montering måste fläkten kopplas ur.
- För att säkerställa tillräcklig luftcirkulation till motorn ska ventilerna på motorns baksida hållas dammfria. Ta inte isär fläkten för att avlägsna damm.
- Torka de utvändiga delarna med en mjuk trasa fuktad med ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte något slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel då detta kan repa ytan. Använd inte bensin eller thinner för rengöring.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i motorhuset eller de inre delarna.
- Förvara fläkten torrt när du ställer undan den. Täck gärna fläkten så att den inte utsätts för damm och andra partiklar, särskilt i perioder då den inte används.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



MILJÖ OCH ÅTERVINNING

När produkten är uttjänt lämnar du den till återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Notera att produkten inte får slängas bland vanligt hushållsavfall.

**INFORMATION FÖR ATT IDENTIFIERA DEN MODELL SOM INFORMATIONEN AVSER:
907512160101**

| Beskrivning | Symbol | Värde | Enhet |
|------------------------------------|------------------|--------------|-------------------------|
| Fläktens maximala flödes hastighet | F | 58.40 | m ³ /min |
| Fläktens ineffekt | P | 46.20 | W |
| Servicevärde | Sv | 1.26 | (m ³ /min)/W |
| Effektförbrukning i standbyläge | P _{SB} | 0.45 | W |
| Effektförbrukning i frånläge | P _{OFF} | -- | W |
| Fläktens ljudeffektnivå | L _{WA} | 62.02 | dB(A) |
| Maximal lufthastighet | C | 3.46 | meter/s |
| Säsongsmässig elförbrukning | Q | 15.29 | kWh/a |

SIKKERHETSANVISNINGER

- Produktet må monteres før det brukes for første gang.
- Ikke slå på strømmen før produktet er montert. Produktet skal bare brukes i stående posisjon, aldri horisontalt eller når det ligger på siden.
- Produktet skal bare kobles til en 220–240V~, 50–60 Hz stikkontakt.
- Plasser produktet slik at ingen kan snuble i ledningen.
- Produktet skal bare brukes innendørs.
- Produktet skal brukes innendørs på et tørt og rent sted.
- Produktet må aldri plasseres slik at det kan falle i vann eller annen væske.
- Produktet må aldri brukes på baderommet eller på steder med fuktighet.
- Produktet må aldri brukes på steder der det oppbevares eksplosive gasser eller stoffer.
- Produktet må aldri plasseres slik at det kan komme i kontakt med varme overflater.
- Det må aldri føres fremmedlegemer inn i sikkerhetsgitteret eller huset. Det kan føre til elektrisk støt eller mekanisk fare.
- Påse at langt hår eller gardiner ikke kan suges inn i viftens luftinntak.
- Produktet må ikke utsettes for direkte sollys eller høye temperaturer fra for eksempel ovner eller peiser.
- Trekk aldri ut støpselet fra stikkontakten for å slå av produktet. Slå av produktet ved hjelp av på/av-knappen, og trekk deretter ut støpselet.
- Trekk alltid ut støpselet når produktet ikke er i bruk. Ta alltid tak i støpselet når du skal trekke det ut. Ta aldri tak i ledningen.
- Ledningen må ikke legges over varme overflater, skarpe kanter eller hjørner.

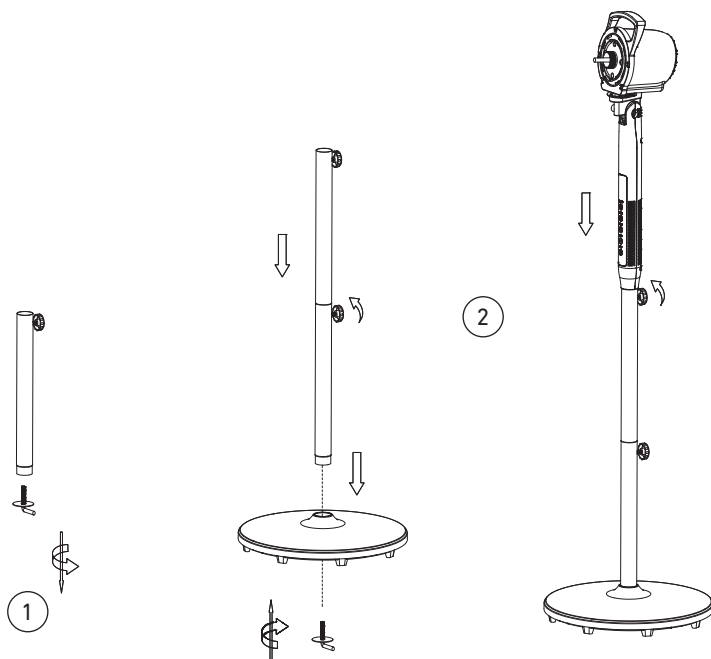
- Trekk ut støpselet umiddelbart hvis du merker at det lukter brent, hører en unormal lyd eller hvis produktet ikke fungerer som det skal.
- Produktet kan brukes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de holdes under oppsyn eller har fått opplæring i riktig bruk av produktet og forstår risikoene.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Personer (inkludert barn) som mangler fysiske, sensoriske eller mentale evner eller erfaring og kunnskap som fører til at de ikke kan bruke produktet på en trygg måte, må ikke bruket det hvis de ikke er under oppsyn eller har fått opplæring.
- Du må aldri forsøke å reparere eller modifisere produktet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn hvis de ikke er under tilsyn av voksne.
- Produktet må ikke brukes hvis det ikke fungerer som det skal, eller hvis huset, strømledningen eller støpselet er skadet.
- Hvis strømledningen har blitt skadet, må den byttes av produsenten, et godkjent verksted eller en kvalifisert elektriker for å unngå fare.

**ADVARSEL!**

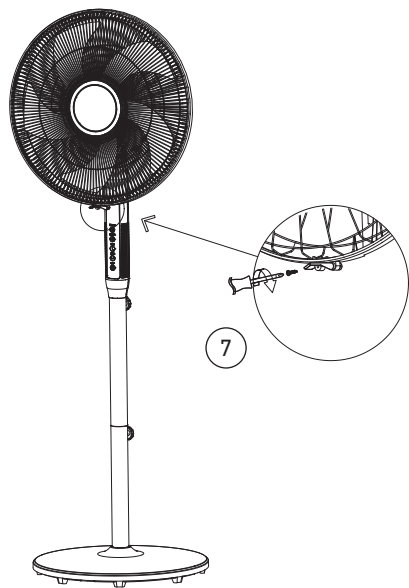
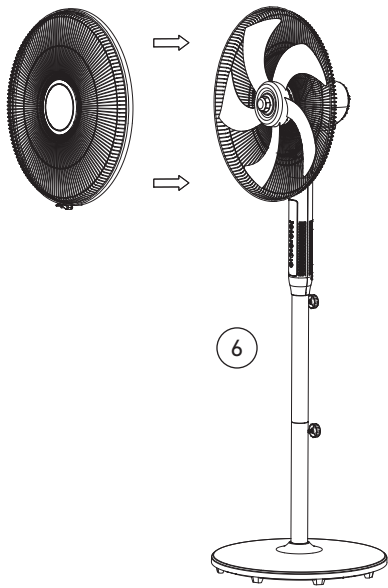
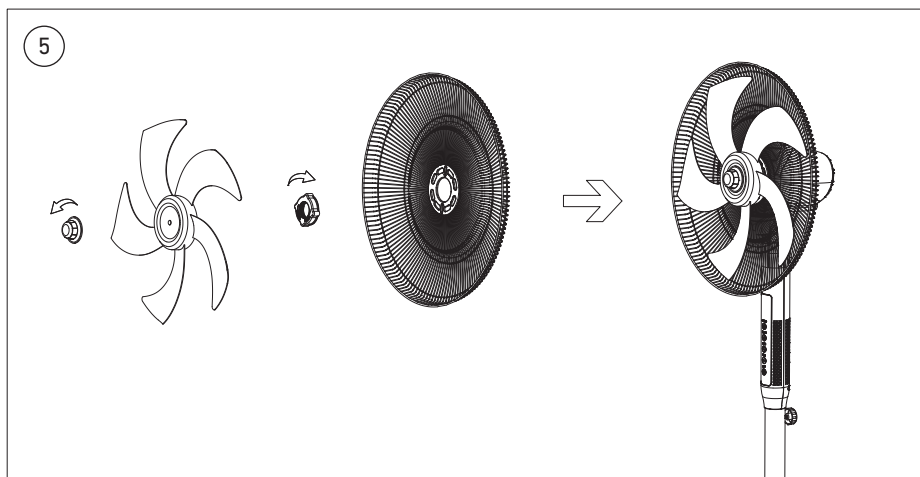
Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

KOM I GANG!

MONTERINGSANVISNING



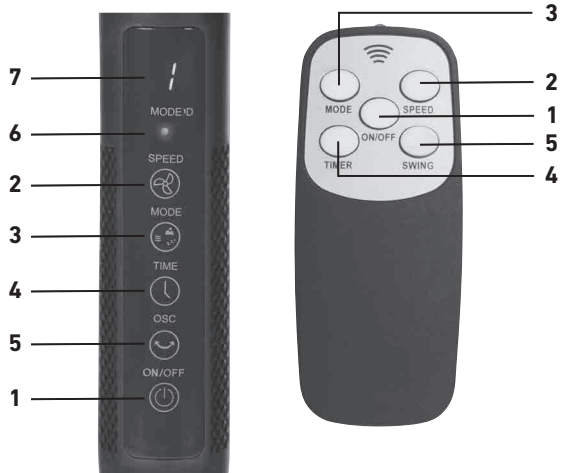
1. Skru skiven og L-skruen av den nedre søylen.
2. Denne viften kan monteres i 3 forskjellige høyder.
Bordvifte: Sett kontrollboksen rett på sokkelen og fest den ved å skru skiven og L-skruen godt fast på baksiden av sokkelen.
Gulvvifte – full høyde: Sett den nedre søylen inn i sokkelen og fest den ved å skru skiven og L-skruen godt fast på baksiden av sokkelen. Sett den øvre søylen og kontrollboksen oppå, og stram festeboltene for å feste søylene godt sammen.
Gulvvifte – middels høyde: samme fremgangsmåte som for full høyde, men uten å bruke den øvre søylen ved monteringen.
3. Skru av festeskruen på gitteret.
4. Juster og plasser bakgitteret på motorhuset. Fest det ved å stramme festeskruen på gitteret.
5. Plasser viftebladet på motorakselen ved å passe på at sporet er justert til akselpinnen. Fest bladet ved å stramme festeskruen på bladet. Pass på at viftebladet kan rotere fritt ved å vri det rundt med hånden.
6. Juster front- og bakgitteret.
7. Fest front- og bakgitterne ved å stramme skruen på grillklemmen.



BRUK

KONTROLLPANEL OG FJERNKONTROLL

1. AV/PÅ-knapp
2. Hastighetsknapp
3. Innstillingsknapp
4. Timerinnstillingsknapp
5. Rotasjonsknapp
6. Indikatorlys for innstilling
7. Indikatorskjerm



Viften kan betjenes både fra kontrollpanelet og med fjernkontrollen. Fjernkontrollknappene har samme funksjoner som knappene på kontrollpanelet.

BRUK

Sett inn støpselet i en egnet stikkontakt. Indikatorskjermen viser et hvitt lys.

1. Trykk på AV/PÅ-knappen for å starte viften.
2. Trykk på hastighetsknappen for å velge ønsket lufthastighet. Symbolene på indikatorskjermen viser tre innstillinger:
1 = lav hastighet, 2 = middels hastighet, 3 = høy hastighet
3. Trykk på innstillingsknappen for å stille viften på ønsket innstilling, i rekkefølgen normal innstilling, naturlig innstilling og søvnnstilling. Når viften er i normal innstilling, blir indikatorlyset rødt. Når viften er i naturlig innstilling, blir indikatorlyset grønt. Når viften er i søvnnstilling, slukkes indikatorlyset.
4. TIMER: Trykk på timerknappen for å stille inn hvor mange timer det skal gå før viften automatisk slås av. Du kan stille timeren fra 0 til 9 timer. Den innstilte verdien vises på indikatorskjermen. Når skjermen viser "0", avbrytes timeren. Når valgt antall timer har gått, slås viften av automatisk.
5. Rotasjon: Trykk på rotasjonsknappen for å starte rotasjon og fordele luften godt i rommet. Trykk en gang til på knappen for å stoppe rotasjonen.
6. Vippevinkler: Du kan justere viften til ønsket helning ved å skyve på viftebeskyttelsen.

Merk følgende når du bruker fjernkontrollen:

- Du trenger 2 AAA-batterier.
- Kontroller at batteriene settes inn i batterirommet i riktig retning.
- Ikke bland batterityper.
- Når batteriene skal byttes, må du sørge for å bytte begge batteriene samtidig.
- Hvis fjernkontrollen ikke skal brukes på lenge, må du ta batteriene ut av fjernkontrollen.
- Når du bruker fjernkontrollen, må du peke den mot LED-displayet foran på viften og passe på at det ikke er noe som kan hindre signalbanen.
- Vær forsiktig når du bruker fjernkontrollen. Ikke slipp eller kast den.

PLEIE OG RENGJØRING

- Trekk ut kontakten før du rengjør og monterer viften.
- For å sikre tilstrekkelig luftsirkulasjon til motoren må ventilene på baksiden av motoren holdes frie for støv. Ikke demonter viften for å fjerne støv.
- Tørk av utsiden med en myk klut og skånsomt vaskemiddel.
- Ikke bruk slipende vaskemidler eller løsemidler. Det kan føre til riper. Ikke bruk følgende til rengjøringen: bensin eller tynner.
- Ikke la vann eller annen væske komme inn i motorhuset eller innvendige deler.
- Viften må oppbevares på et tørt sted. For å redusere eksponering for støv og partikler bør du dekke til viften, særlig når den ikke skal brukes på en stund.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



MILJØ OG RESIRKULERING

Når produktet ikke skal brukes mer, må det leveres til resirkulering i tråd med lokale regler. Produktet må ikke kastes i restavfallet.

**INFORMASJON SOM KAN IDENTIFISERE MODELLEN SOM INFORMASJONEN GJELDER:
907512160101**

| Beskrivelse | Symbol | Verdi | Enhet |
|--|--------|-------|-------------------------|
| Maksimal gjennomstrømningshastighet for viften | F | 58.40 | m ³ /min |
| Inngangseffekt for viften | P | 46.20 | W |
| Serviceverdi | Sv | 1.26 | (m ³ /min)/W |
| Strømforbruk i standby-innstilling | P SB | 0.45 | W |
| Strømforbruk når avslått | P OFF | -- | W |
| Lydeffektnivå for viften | L WA | 62.02 | dB(A) |
| Maksimal lufthastighet | C | 3.46 | meter/sek |
| Sesongbasert strømforbruk | Q | 15.29 | kWh/a |

SICHERHEITSHINWEISE

- Stelle sicher, dass das Produkt vor der ersten Benutzung vollständig zusammengebaut ist.
- Schalte das Gerät erst ein, wenn es vollständig zusammengebaut ist. Das Produkt darf nur in aufrechter Position verwendet werden, niemals waagrecht oder auf der Seite liegend.
- Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit 220–240V~, 50–60 Hz angeschlossen werden.
- Stelle das Produkt so auf, dass keine Stolpergefahr besteht.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung im Innenbereich in einer trockenen, sauberen Umgebung bestimmt.
- Stelle das Produkt niemals so auf, dass es in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann.
- Verwende es niemals im Badezimmer oder in feuchten Umgebungen.
- Verwende das Produkt niemals in Bereichen, in denen explosive Gase oder Stoffe gelagert werden.
- Stelle das Produkt niemals an einem Ort auf, an dem es mit heißen Oberflächen in Berührung kommen könnte.
- Stecke niemals Fremdkörper durch das Schutzgitter oder das Gehäuse. Es besteht Stromschlaggefahr und die Gefahr einer mechanischen Beschädigung.
- Vergewissere dich, dass keine langen Haare oder Vorhänge in den Lufteinlass des Gebläses gesaugt werden können.
- Setze das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus, wie Heizungen oder Kaminen.
- Schalte das Gerät niemals durch Ziehen des Steckers aus. Schalte das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter aus und ziehe dann den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehe immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Fasse beim Herausziehen immer den Stecker an, ziehe niemals am Netzkabel.
- Führe das Netzkabel niemals über heiße Oberflächen, scharfe Kanten oder Ecken.

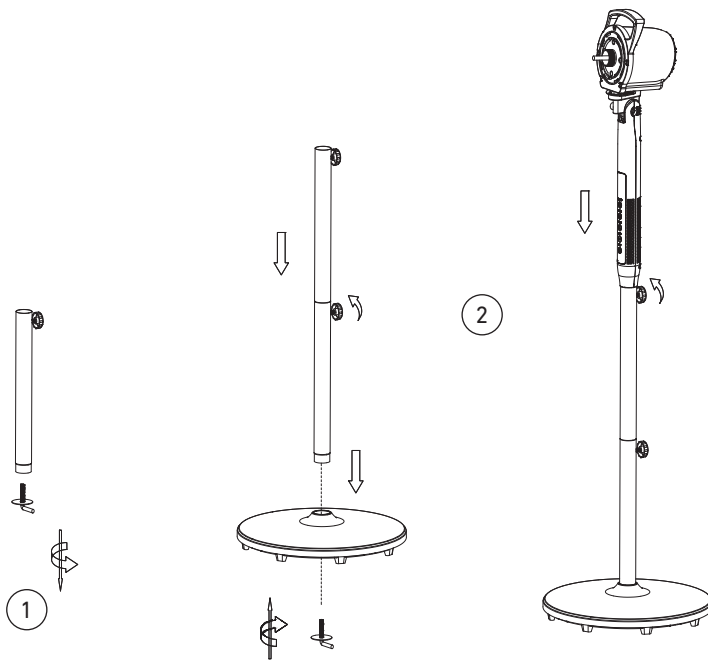
- Ziehe sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn du einen Brandgeruch wahrnimmst, ein ungewöhnliches Geräusch hörst oder wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Produkt niemals spielen.
- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Kenntnisse das Produkt nicht sicher verwenden können, dürfen es nicht ohne Aufsicht oder Anleitung verwenden.
- Versuche niemals, das Produkt in irgendeiner Weise zu reparieren oder Änderungen daran vorzunehmen.
- Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen ausgeführt werden.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn das Gehäuse, das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller, eine befugte Fachwerkstatt oder einen qualifizierten Handwerker ersetzt werden, um eine Gefährdung auszuschließen.



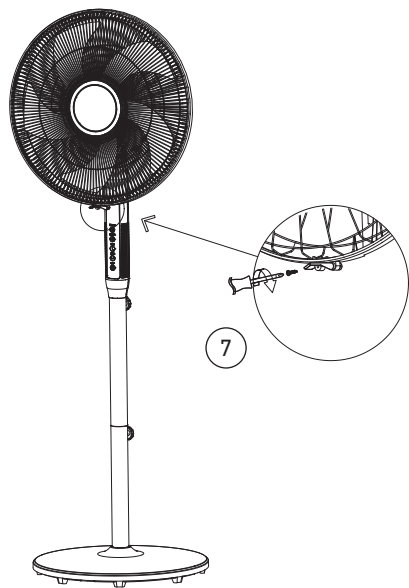
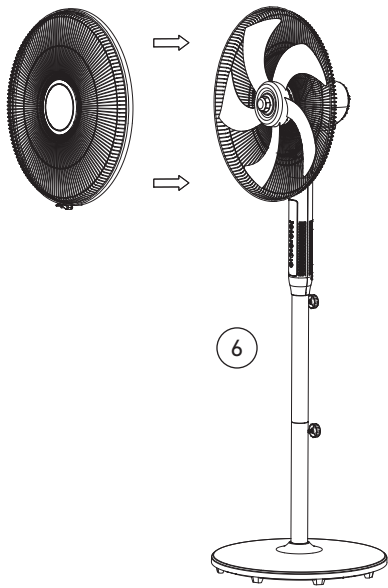
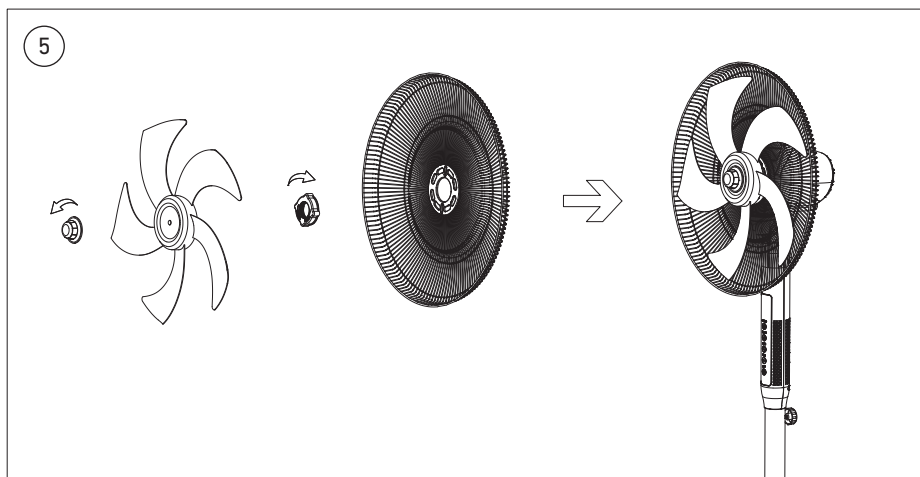
WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

ERSTE SCHRITTE! MONTAGEANLEITUNG



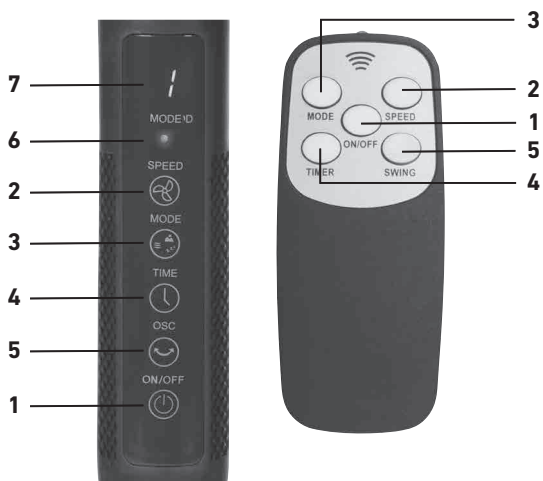
1. Drehe die Unterlegscheibe und die L-Schraube vom unteren Stativrohr ab.
2. Der Ventilator kann in 3 verschiedenen Höhen montiert werden.
Tischventilator: Setze die Steuereinheit direkt in den Standfuß und befestige sie, indem du die Unterlegscheibe und die L-Schraube auf der Rückseite des Standfußes fest anschraubst.
Boden-Standventilator – volle Höhe: Setze das untere Stativrohr in den Standfuß und befestige es, indem du die Unterlegscheibe und die L-Schraube auf der Rückseite des Standfußes fest anschraubst. Montiere das obere Stativrohr und die Steuereinheit darüber und verwende die Befestigungsschrauben für das Stativrohr, um sie zu befestigen.
Boden-Standventilator – mittlere Höhe: Gehe genauso vor wie bei der vollen Höhe, aber lasse das obere Stativrohr weg.
3. Drehe die Befestigungsschraube des Schutzgitters lose.
4. Richte das hintere Schutzgitter aus und setze es auf das Motorgehäuse. Befestige es mithilfe der Befestigungsschraube des Schutzgitters.
5. Stecke den Ventilatorflügel auf die Motorwelle, indem du die Nut mit dem Wellenstift ausrichtest. Befestige den Ventilatorflügel mithilfe der Ventilatorflügel-Mutter. Überprüfe, ob sich der Ventilatorflügel frei drehen kann, indem du ihn mit der Hand drehst.
6. Richte das vordere und das hintere Schutzgitter aus.
7. Schraube die beiden Schutzgitter mithilfe der Schraube am Gitterclip zusammen.



GEBRAUCH

BEDIENFELD UND FERNBEDIENUNG

1. EIN-/AUS-Taste
2. Taste zum Einstellen der Geschwindigkeit
3. Taste für die Modusauswahl
4. Timer-Taste
5. Oszillationstaste
6. Modus-Anzeigeleuchte
7. Anzeigedisplay



Der Ventilator kann sowohl über das Bedienfeld an der Steuereinheit als auch über die Fernbedienung bedient werden. Die Funktionen der Fernbedienungstasten entsprechen denen auf dem Bedienfeld.

BETRIEB

Stecke das Netzkabel in eine geeignete Steckdose. Das Anzeigedisplay leuchtet weiß auf.

1. Drücke die EIN/AUS-Taste, um den Ventilator zu starten.
2. Drücke die Geschwindigkeitstaste, um die gewünschte Luftgeschwindigkeit auszuwählen. Es gibt drei Einstellungen, die durch die Symbole auf dem Anzeigedisplay angezeigt werden:
1 = niedrige Geschwindigkeit; 2 = mittlere Geschwindigkeit; 3 = hohe Geschwindigkeit
3. Drücke die Modus-Auswahlstaste, um den gewünschten Betriebsmodus – Normal, Natürlich oder Nachtmodus – einzustellen. Im normalen Modus leuchtet die Anzeigeleuchte rot. Im natürlichen Modus leuchtet die Anzeigeleuchte grün. Im Nachtmodus erlischt die Anzeigeleuchte.
4. TIMER: Drücke die Timer-Taste, um einzustellen, nach wie viel Stunden sich der Ventilator automatisch ausschalten soll. Du kannst zwischen 0 und bis zu 9 Stunden wählen. Der gewählte Wert wird auf dem Anzeigedisplay angezeigt. Wenn das Display „0“ anzeigt, ist der Timer deaktiviert. Wenn die gewählte Anzahl von Stunden verstrichen ist, schaltet sich der Ventilator automatisch ab.
5. Oszillation: Drücke die Oszillationstaste, um die Oszillation für eine breite Luftverteilung zu starten. Drücke die Taste erneut, um die Oszillationsfunktion zu deaktivieren.
6. Neigungswinkel: Durch Kippen des Schutzkäfigs kannst du den gewünschten Neigungswinkel einstellen.

Wichtige Hinweise zur Fernbedienung:

- Für den Betrieb der Fernbedienung sind 2×AAA-Batterien erforderlich.
- Achte darauf, dass die Batterien in der richtigen Richtung in das Batteriefach eingelegt werden.
- Verwende keine unterschiedlichen Batterietypen.
- Wenn die Batterien leer sind und gewechselt werden müssen, tausche stets beide Batterien aus.
- Nimm die Batterien aus der Fernbedienung, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird.
- Richte die Fernbedienung während der Verwendung auf die LED-Anzeige an der Vorderseite des Ventilators und vergewissere dich, dass keine Hindernisse das Signal behindern.
- Gehe sorgfältig mit der Fernbedienung um. Lass sie nicht fallen und wirf sie nicht.

PFLEGE UND REINIGUNG

- Vor der Reinigung und dem Zusammenbau des Ventilators muss dieser vom Stromnetz getrennt werden.
- Um eine ausreichende Luftzirkulation zum Motor zu gewährleisten, müssen die Lüftungsöffnungen an der Rückseite des Motors staubfrei gehalten werden. Baue den Ventilator nicht auseinander, um Staub zu entfernen.
- Wische die Außenteile mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.
- Verwende keine scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden. Verwende weder Benzin noch Verdünner als Reinigungsmittel.
- Achte darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse oder die Innenteile gelangen.
- Der Ventilator ist in einer trockenen Umgebung aufzubewahren. Um das Eindringen von Staub und Schmutzpartikeln zu verhindern, decke den Ventilator am besten ab, insbesondere bei Nichtgebrauch.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



UMWELT UND RECYCLING

Wenn das Produkt verbraucht ist, muss es entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften dem Recycling zugeführt werden. Beachte, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

**INFORMATIONEN ZUR IDENTIFIZIERUNG DES MODELLS, AUF DAS SICH DIESE
INFORMATIONEN BEZIEHEN: 907512160101**

| Beschreibung | Symbol | Wert | Einheit |
|--|------------------|-------------|-------------------------|
| Maximaler Volumenstrom | F | 58.40 | m ³ /min |
| Leistungsaufnahme des Lüfters | P | 46.20 | W |
| Serviceverhältnis | Sv | 1.26 | (m ³ /min)/W |
| Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand | P _{SB} | 0.45 | W |
| Stromverbrauch im Aus-Zustand | P _{OFF} | -- | W |
| SchalleLeistungspegel des Lüfters | L _{WA} | 62.02 | dB(A) |
| Maximale Luftgeschwindigkeit | C | 3.46 | m/s |
| Saisonaler Stromverbrauch | Q | 15.29 | kWh/a |

TURVALLISUUSOHJEET

- Varmista, että tuote on kokonaan koottu, ennen kuin käytät sitä ensimmäistä kertaa.
- Älä kytke virtaa päälle, ennen kuin tuote on kokonaan koottu. Tuotetta saa käyttää vain pystyasennossa, ei koskaan vaakasuorassa tai kyljellään.
- Laitteen saa liittää vain 220–240V~, 50–60 Hz:n pistorasiaan.
- Aseta laite paikkaan, jossa ei ole vaaraa, että ihmiset kompastuvat sen virtajohtoon.
- Turvallisuus Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön kuivassa ja puhtaassa ympäristössä.
- Älä aseta laitetta sellaiseen paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa tai kosteissa ympäristöissä.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa säilytetään räjähtäviä kaasuja tai aineita.
- Älä aseta laitetta sellaiseen paikkaan, jossa se voi päästä kosketukseen kuumien pintojen kanssa.
- Älä työnnä vieraita esineitä turvasäleikön tai -kotelon läpi. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai mekaanisen vaaran.
- Varmista, etteivät pitkät hiukset tai verhot pääse sotkeutumaan tuulettimen ilmanottoaukkoon.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai kuumuudelle, joka tulee esimerkiksi lämmittimestä tai tulisijasta.
- Älä sammuta laitetta vetämällä pistoke irti pistorasiasta. Sammuta laite virtapainikkeesta ja irrota sitten pistoke pistorasiasta.
- Irrota laite pistorasiasta aina, kun sitä ei käytetä. Irrota laite verkkovirrasta tarttumalla pistokkeesta, älä koskaan vedä virtajohdosta.
- Älä aseta virtajohtoa kuumien pintojen, terävien reunojen tai kulmien päälle.

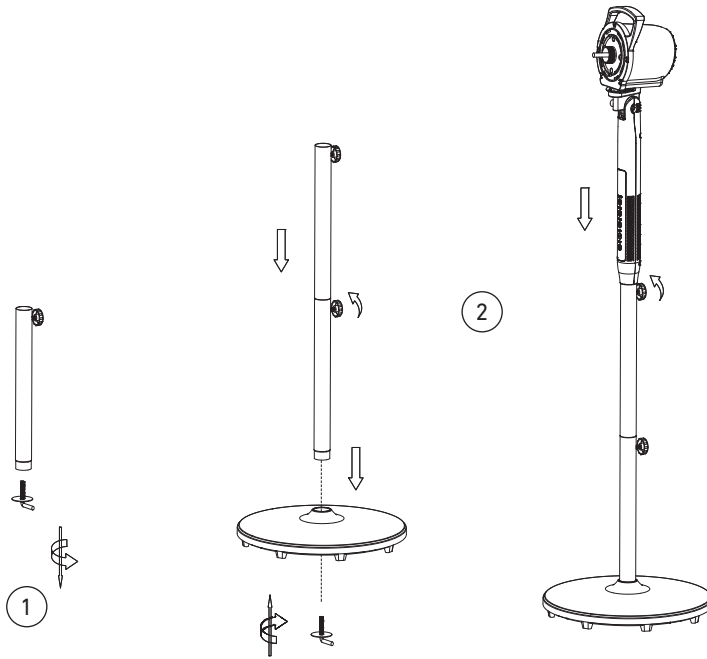
- Irrota laite pistorasiasta välittömästi, jos havaitset palaneen hajun, kuulet epätavallisen äänen tai jos tuote alkaa toimia epänormaalisti.
- Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset ja henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä, jos heitä on opastettu tai neuvottu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä koskaan anna lasten leikkiä laitteella.
- Henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai kokemuksen ja tietämyksen puute viittaa siihen, että he eivät voi käyttää laitetta turvallisesti, eivät saa käyttää sitä ilman valvontaa tai ohjeita.
- Älä koskaan yritä korjata tai muunnella laitetta millään tavalla.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos se ei toimi kunnolla tai jos kotelo, virtajohto tai pistoke on jollain tavalla vaurioitunut.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltolaitos tai pätevä kauppias vaarojen välttämiseksi.

**VAROITUS!**

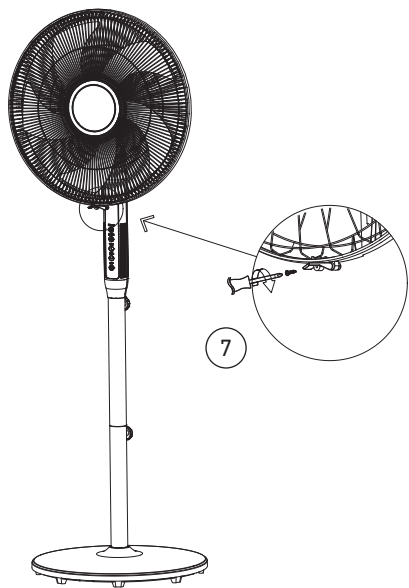
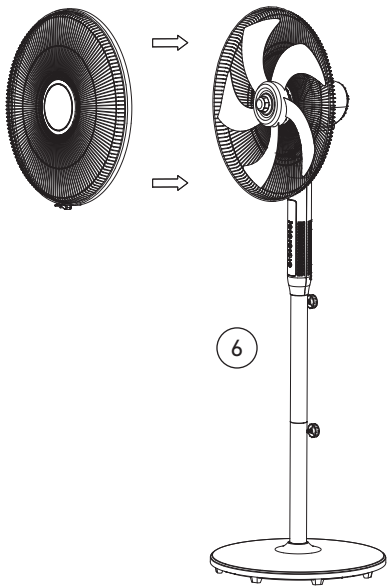
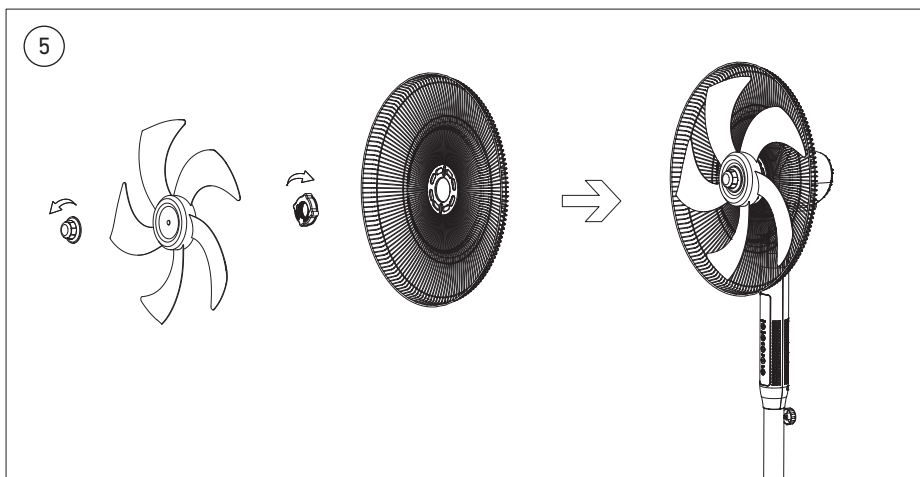
Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

KÄYTÖN ALOITTAMINEN!

ASENNUSOHJEET



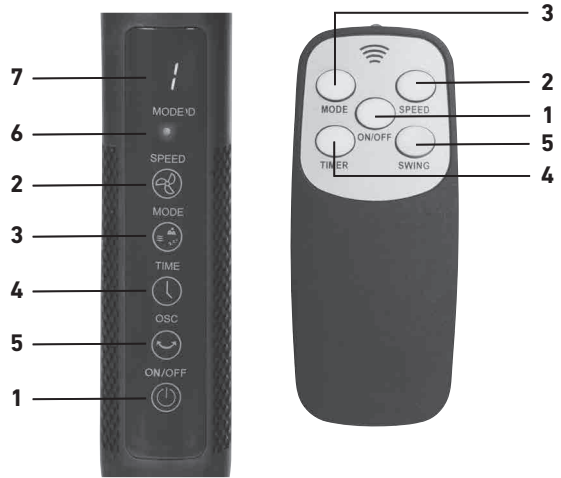
1. Irrota aluslevy ja L-ruuvi alemmasta pylvästä.
2. Tuulettimen kokoamisessa on valittavana kolme korkeusvaihtoehtoa.
Pöytätuuletin: Aseta ohjauskotelo suoraan jalustaan ja kiinnitä se aluslevyllä ja L-ruuvilla tiukasti jalustan takaosasta.
Lattiatuuletin, täysi korkeus: Aseta alempi pylväs jalustaan ja kiinnitä se aluslevyllä ja L-ruuvilla tiukasti jalustan takaosasta. Aseta ylempi pylväs ja ohjauskotelo yläpuolelle ja kiristä liitos pylvään kiinnityspulteilla.
Lattiatuuletin, keskikorkea: tee samoin kuin täydessä korkeudessa, mutta älä käytä ylempää pylvästä.
3. Irrota säleikön kiinnitysruuvi.
4. Kohdista ja aseta takasäleikkö moottorikoteloon. Kiinnitä se kiristämällä säleikön kiinnitysruuvi.
5. Aseta tuulettimen lapa moottorin akseliin kohdistamalla ura akselin tapin kanssa. Kiinnitä lapa kiristämällä lavan kiinnitysruuvi. Tarkista, että tuulettimen lapa voi pyöriä vapaasti kääntämällä sitä kädelläsi.
6. Kohdista etu- ja takasäleikkö.
7. Kiinnitä etu- ja takasäleiköt kiristämällä säleikön kiinnikkeen ruuvi.



KÄYTTÖ

OHJAUSPANEELI JA KAUKOSÄÄDIN

1. Virtapainike
2. Nopeudensäätöpainike
3. Tilan valintapainike
4. Ajastimen asetuspainike
5. Kääntyvän liikkeen painike
6. Tilan merkkivalo
7. Merkkivalonäyttö



Tuuletinta voidaan käyttää sekä ohjauspaneelistä että kaukosäätimellä. Kaukosäätimen painikkeiden toiminnot ovat samat kuin ohjauspaneelin painikkeiden toiminnot.

KÄYTTÖ

Liitä virtajohto sopivaan pistorasiaan. Merkkivalonäytöllä näkyy valkoinen merkkivalo.

1. Käynnistä tuuletin painamalla virtapainiketta.
2. Valitse haluamasi puhallusnopeus painamalla nopeuspainiketta. Merkkivalonäytön kuvakkeissa on kolme asetusvaihtoehtoa:
1 = alhainen nopeus; 2 = keskinopeus; 3 = suuri nopeus
3. Paina tilanvalintapainiketta ja valitse haluamasi toimintatila: normaali, luonnollinen tai sleep-tila. Kun tuuletin on normaalitilassa, merkkivalo muuttuu punaiseksi. Luonnollisessa tilassa merkkivalo muuttuu vihreäksi. Sleep-tilassa merkkivalo sammuu.
4. AJASTIN: Paina ajastinpainiketta ja aseta tuntimäärä, jonka jälkeen tuuletin sammuu automaattisesti. Voit valita ajan väliltä 0–9 tuntia. Asetettu arvo näkyy merkkivalonäytöllä. Kun näytöllä näkyy 0, ajastus on peruttu. Kun valittu tuntimäärä on kulunut, tuuletin sammuu automaattisesti.
5. Kääntyvä liike: Paina kääntyvän liikkeen painiketta, niin kääntyvä liike käynnistyy ilman levittämiseksi laajemmalle alueelle. Pysäytä kääntyvä liike painamalla painiketta vielä kerran.
6. Kallistuskulmat: Painamalla tuulettimen suojusta voit säätää tuulettimen haluttuun korkeuteen.

Jos haluat käyttää kaukosäädintä, huomioi seuraavat:

- 2 kpl AAA-paristoa tarvitaan.
- Varmista, että paristot on asetettu paristolokeroon oikein päin.
- Älä käytä erilaisia paristoja yhdessä.
- Kun paristot on vaihdettava, varmista, että molemmat paristot vaihdetaan samaan aikaan.
- Jos kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot kaukosäätimestä.
- Suuntaa kaukosäädin käytön aikana tuulettimen etuosassa olevaa LED-näyttöä kohti ja varmista, että signaalin tiellä ei ole esteitä.
- Käsittele kaukosäädintä varovasti. Älä pudota tai heitä sitä.

HOITO JA PUHDISTAMINEN

- Laitteen pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja kokoamista.
- Riittävän ilmankierron varmistamiseksi moottorissa pidä moottorin takaosassa olevat venttiilit puhtaana pölystä. Älä pura tuuletinta pölyn poistamiseksi.
- Pyyhi ulkopinta pehmeällä, mietoon puhdistusaineeseen kostetulla liinalla.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia pinnan naarmuuntumisen välttämiseksi. Älä käytä puhdistusaineena bensiiniä tai ohennetta.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä moottorin koteloon tai sisäosiin.
- Säilytä tuuletin kuivassa paikassa. Kun tuuletinta ei käytetä, säilytä se peitettynä suojattuna pölyltä ja liialta.

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



YMPÄRISTÖ JA KIERRÄTTÄMINEN

Kun tuote on käytetty loppuun, toimita se kierrätykseen paikallisten jätteidenkäsittelymääräysten mukaisesti. Huomaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

**TUNNISTETIEDOT MALLISTA, JOHON TIEDOT LIITTYVÄT:
907512160101**

| Kuvaus | Symboli | Arvo | Yksikkö |
|---------------------------------|------------------|-------------|-------------------------|
| Puhaltimen suurin virtausnopeus | F | 58.40 | m ³ /min |
| Puhaltimen ottoteho | P | 46.20 | W |
| Hyötysuhde | Sv | 1.26 | (m ³ /min)/W |
| Virrankulutus valmiustilassa | P _{SB} | 0.45 | W |
| Virrankulutus pois päältä | P _{OFF} | -- | W |
| Äänitaso | L _{WA} | 62.02 | dB(A) |
| Suurin ilman nopeus | C | 3.46 | metriä/sekunti |
| Kausittainen sähkökulutus | Q | 15.29 | kWh/a |

ENG

Customer Service Rusta
Consumer contact:
Website:
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst
Konsumentkontakt:
Hemsida:
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundtjeneste
Forbrukerkontakt:
Hjemmesida:
E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta
Kundenkontakt:
Website:
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu
Kuluttajapalvelu:
Sivusto:
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI
www.rusta.com
customerservice@rusta.com